

sionnel qu'un affilié ayant obtenu l'accord du déposant conformément à l'article 13 sont autorisés à détenir dans le régime de comptes courants organisé par le présent arrêté tout autre instrument financier visé par l'article 1er de la loi du 4 décembre 1990. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 7 avril 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
M. WATHELET

Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

Scellé du sceau de l'Etat :  
Le Ministre de la Justice,  
M. WATHELET

interprofessioneel organisme als het aangesloten lid dat het akkoord van de deponent heeft verkregen overeenkomstig artikel 13, toegestaan elk ander financieel instrument bedoeld in artikel 1 van de wet van 4 december 1990, bij te houden onder het regime van rekening-courant georganiseerd bij dit besluit. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 7 april 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
M. WATHELET

De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

Met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
M. WATHELET

F. 95 — 1312

18 AVRIL 1995. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 2 février 1995 portant fixation du taux des intérêts à bonifier en 1995 aux consignations, dépôts volontaires et cautionnements confiés à la Caisse des Dépôts et Consignations

Le Ministre des Finances,

Vu l'article 10 de la loi du 23 décembre 1994 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1995;

Vu l'arrêté ministériel du 2 février 1995 portant fixation du taux des intérêts à bonifier en 1995 aux consignations, dépôts volontaires et cautionnements confiés à la Caisse des Dépôts et Consignations,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les sommes qui sont ou restent consignées du fait de la minorité, de l'interdiction ou de l'aliénation mentale des ayants droit ou en raison de l'existence d'un usufruit et les cautionnements fournis en numéraire par les conservateurs des hypothèques pour garantir leurs obligations vis-à-vis des tiers (loi du 21 Ventôse, an VII, modifiée par la loi du 24 décembre 1906) bénéficient d'un taux d'intérêt fixé à 6,10 p.c.

**Art. 2.** Les sommes qui sont ou restent consignées en application de l'article 479 du Code de commerce bénéficient d'un taux d'intérêt fixé à 5,70 p.c.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er avril 1995, à l'exception de l'article 2 qui entre en vigueur le 1er mai 1995.

Bruxelles, le 18 avril 1995.

Ph. MAYSTADT

N. 95 — 1312

18 APRIL 1995. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 2 februari 1995 tot vaststelling van de rentevoet van de in 1995 uit te keren intresten voor de bij de Deposito- en Consignatiekas in bewaring gegeven consignaties, vrijwillige deposito's en borgtochten

De Minister van Financiën,

Gelet op artikel 10 van de wet van 23 december 1994 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1995;

Gelet op het ministerieel besluit van 2 februari 1995 tot vaststelling van de rentevoet van de in 1995 uit te keren intresten voor de bij de Deposito- en Consignatiekas in bewaring gegeven consignaties, vrijwillige deposito's en borgtochten,

Besluit :

**Artikel 1.** De sommen die geconsigneerd zijn of geconsigneerd blijven omwille van de minderjarigheid, de onbekwaamverklaring of de krankzinnigheid van de rechthebbenden, of wegens het bestaan van een vruchtgebruik en de borgtochten die door de hypotheekbewaarders in specie worden verstrekt tot zekerheid van hun verbintenissen tegenover derden (wet van 21 Ventôse, jaar VII, gewijzigd bij de wet van 24 december 1906) bekomen een rentevoet vastgesteld op 6,10 pct.

**Art. 2.** De sommen die geconsigneerd worden of het blijven in toepassing van artikel 479 van het Wetboek van koophandel genieten een rentevoet van 5,70 pct.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1995, met uitzondering van artikel 2, dat in werking treedt op 1 mei 1995.

Brussel, 18 april 1995.

Ph. MAYSTADT

#### MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 95 — 1313

3 MARS 1995. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurance

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurance, modifiée en dernier lieu par l'arrêté royal du 12 août 1994, notamment l'article 96;

#### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 95 — 1313

3 MAART 1995. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, de laatste maal gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 augustus 1994, inzonderheid op artikel 96;

Vu l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurance, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 22 novembre 1994;

Vu l'avis de la Commission des Assurances;

Vu l'avis de l'Office de Contrôle des Assurances;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que dans l'arrêté royal du 22 novembre 1994 modifiant l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurance, l'Annexe I a été élargie de quelques branches d'assurance de manière à viser l'ensemble des branches d'assurance figurant à l'Annexe I à la première directive de coordination « Assurance vie » du 5 novembre 1979 (79/267/CEE);

Considérant que n'ont pas été incluses simultanément dans l'arrêté royal du 22 février 1991 les règles résultant de la directive précitée qui ont trait à l'exercice de ces branches; que cette situation conduit à une insécurité juridique à laquelle il convient de remédier sans délai et en donnant aux règles introduites la même date d'entrée en vigueur que l'arrêté royal du 22 novembre 1994 précité;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Au deuxième tiret de l'article 9 de l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurance, remplacé par l'arrêté royal du 22 novembre 1994, les mots « branches 21, 22, 23, 26 et 27 » sont remplacés par les mots « branches 21 à 29 ».

**Art. 2.** L'article 18 du même arrêté est modifié comme suit :

1° dans la première phrase, du point B, les mots « les numéros 21, 22, 26 et 27 » sont remplacés par les mots « les numéros 21 à 29 »;

2° dans la première phrase du point B, sous a), les mots « branches 21, 22 et 23 » sont remplacés par les mots « branches 21, 22, 23, 28 et 29 »;

3° à l'alinéa 2 du premier résultat du point B, sous a), les mots « de la branche 23 » sont remplacés par les mots « des branches 23 et 28 »;

4° à l'alinéa 1er du second résultat du point B, sous a), les mots « pour l'ensemble des deux branches » sont remplacés par les mots « pour l'ensemble des branches 21, 22 et 29 »;

5° au point B, sous d), les mots « opérations de capitalisation (branche 26) » sont remplacés par les mots « activités des branches 24 et 26 »;

6° le point B est complété par la disposition suivante :

« e) Pour les activités de la branche 25, la marge de solvabilité est égale à 1 % du patrimoine des associations. »

**Art. 3.** Dans l'article 19, § 1er, quatrième tiret, du même arrêté, les mots « n° 21, 22, 23, 26 et 27 » sont remplacés par les mots « n° 21 à 29 »;

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1994.

**Art. 5.** Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteaufort-de-Grasse, le 3 mars 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,

M. WATHELET

Gelet op het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, de laatste maal gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 november 1994;

Gelet op het advies van de Commissie voor Verzekeringen,

Gelet op het advies van de Controledienst voor de Verzekeringen,

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat in het koninklijk besluit van 22 november 1994 tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen, de Bijlage I van laatstgenoemd besluit met enkele verzekeringstakken werd uitgebreid ten einde alle verzekeringstakken te bedoelen die in de Bijlage I van de eerste coördinatie-richtlijn « Levensverzekeringen » van 5 november 1979 (79/267/EEG) voorkomen;

Overwegende dat in het koninklijk besluit van 22 februari 1991 niet terzelfdertijd de regels die uit de voormelde richtlijnen volgen en die betrekking hebben op de uitoefening van die takken werden opgenomen; dat die toestand tot rechtsonzekerheid leidt waaraan zonder uitstel moet worden verholpen en dat daarvoor de in te voegen bepalingen op dezelfde datum als het voormelde koninklijk besluit van 22 november 1994 zouden moeten in werking treden;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In het tweede streepje van artikel 9 van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen, vervangen bij het koninklijk besluit van 22 november 1994, worden de woorden « de takken 21, 22, 23, 26 en 27 » vervangen door de woorden « de takken 21 tot en met 29 ».

**Art. 2.** Artikel 18 van hetzelfde besluit wordt als volgt gewijzigd

1° in de eerste zin van punt B worden de woorden « de nummers 21, 22, 23, 26 en 27 » vervangen door de woorden « de nummers 21 tot 29 »;

2° in de eerste zin onder a) van punt B worden de woorden « de takken 21, 22 en 23 » vervangen door de woorden « de takken 21, 22, 23, 28 en 29 »;

3° in het tweede lid van de eerste berekening onder a) van punt B worden de woorden « van tak 23 » vervangen door de woorden « van de takken 23 en 28 »;

4° in het eerste lid van de tweede berekening onder a) van punt B worden de woorden « voor beide takken samen » vervangen door de woorden « voor het geheel van de takken 21, 22 en 29 »;

5° in d) van punt B worden de woorden « kapitalisatieverrichtingen (tak 26) » vervangen door de woorden « activiteiten van de takken 24 en 26 »;

6° punt B wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« e) Voor de activiteiten van de tak 25 dient de solvabiliteitsmarge gelijk te zijn aan 1 % van het vermogen van de deelgenootschappen. »

**Art. 3.** In artikel 19, § 1, vierde streepje van hetzelfde besluit worden de woorden « nrs. 21, 22, 23, 26 en 27 » vervangen door de woorden « nrs. 21 tot 29 ».

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1994

**Art. 5.** Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteaufort-de-Grasse, 3 maart 1995

ALBERT

Van Koningswege

De Minister van Economische Zaken,

M. WATHELET